

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Health, pursuant to paragraph 30(1)(j) of the *Food and Drugs Act*^a, makes the annexed *Marihuana Exemption (Food and Drugs Act) Regulations*.

Sur recommandation de la ministre de la Santé et en vertu de l'alinéa 30(1)j) de la *Loi sur les aliments et drogues*^a, Son Excellence le Gouverneur général en conseil prend le *Règlement d'exemption de la marihuana (Loi sur les aliments et drogues)*, ci-après.

^a R.S., c. F-27

^a L.R., ch. F-27

MARIHUANA EXEMPTION (FOOD
AND DRUGS ACT)
REGULATIONS

DEFINITIONS

Definitions

1. The following definitions apply in these Regulations.

“licensed producer”
« producteur autorisé »

“licensed producer” has the same meaning as in subsection 1(1) of the *Marihuana for Medical Purposes Regulations*.

“marihuana”
« marihuana »

“marihuana” means the substance referred to as “Cannabis (marihuana)” in subitem 1(2) of Schedule II to the *Controlled Drugs and Substances Act*, other than marihuana that is sold or imported to be used for the purpose of a clinical trial, as that term is defined in section C.05.001 of the *Food and Drug Regulations*.

EXEMPTIONS

Exemption —
Food and Drug Regulations

2. Marihuana is exempt from the application of the *Food and Drug Regulations* if it is

(a) produced by a licensed producer in accordance with the *Marihuana for Medical Purposes Regulations*;
or

(b) imported or exported by a licensed producer in accordance with an import or export permit issued under those Regulations.

Exemption —
Food and Drugs Act

3. Marihuana is exempt from the application of the *Food and Drugs Act* and the regulations made under it, other than these Regulations, if it is produced

RÈGLEMENT D’EXEMPTION DE
LA MARIHUANA (LOI SUR
LES ALIMENTS ET DROGUES)

DÉFINITIONS

Définitions

1. Les définitions qui suivent s’appliquent au présent règlement.

« marihuana » La substance appelée cannabis (marihuana), inscrite au paragraphe 1(2) de l’annexe II de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, à l’exclusion de la marihuana vendue ou importée et destinée à un essai clinique, au sens de l’article C.05.001 du *Règlement sur les aliments et drogues*.

« marihuana »
“marihuana”

« producteur autorisé » S’entend au sens du paragraphe 1(1) du *Règlement sur la marihuana à des fins médicales*.

« producteur autorisé »
“licensed producer”

EXEMPTIONS

Exemption —
Règlement sur les aliments et drogues

2. Est exempte de l’application du *Règlement sur les aliments et drogues* la marihuana :

a) produite par un producteur autorisé aux termes du *Règlement sur la marihuana à des fins médicales*;

b) importée ou exportée par un producteur autorisé aux termes d’un permis d’importation ou d’exportation délivré en vertu de ce règlement.

3. Est exempte de l’application de la *Loi sur les aliments et drogues* et des règlements pris en vertu de celle-ci, à l’exclusion du présent règlement, la marihuana produite :

Exemption —
Loi sur les aliments et drogues

(a) under contract with Her Majesty in right of Canada; or

(b) under a designated-person production licence, as defined in subsection 1(1) of the *Marihuana Medical Access Regulations*.

Contract with Her Majesty

4. Marihuana is exempt from the application of the *Food and Drug Regulations* if it is produced under contract with Her Majesty in right of Canada.

AMENDMENT TO THESE REGULATIONS

5. Section 3 of these Regulations is repealed.

REPEAL

6. The *Marihuana Exemption (Food and Drugs Act) Regulations*¹ are repealed.

COMING INTO FORCE

Registration

7. (1) Subject to subsections (2) and (3), these Regulations come into force on the day on which they are registered.

March 31, 2014

(2) Section 5 comes into force on March 31, 2014.

April 1, 2014

(3) Section 4 comes into force on April 1, 2014.

a) aux termes d'un contrat conclu avec Sa Majesté du chef du Canada;

b) au titre d'une licence de production à titre de personne désignée au sens du paragraphe 1(1) du *Règlement sur l'accès à la marihuana à des fins médicales*.

Contrat conclu avec Sa Majesté

4. Est exempté de l'application du *Règlement sur les aliments et drogues* la marihuana produite aux termes d'un contrat conclu avec Sa Majesté du chef du Canada.

MODIFICATION DU PRÉSENT RÈGLEMENT

5. L'article 3 du présent règlement est abrogé.

ABROGATION

6. Le *Règlement d'exemption de la marihuana (Loi sur les aliments et drogues)*¹ est abrogé.

ENTRÉE EN VIGUEUR

Enregistrement

7. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.

31 mars 2014

(2) L'article 5 entre en vigueur le 31 mars 2014.

1^{er} avril 2014

(3) L'article 4 entre en vigueur le 1^{er} avril 2014.

¹ SOR/2003-261

¹ DORS/2003-261